年次検査　　場　所
Annual survey:　　Place: .....
日
Date: .....
（管海官庁　氏名）　（印章）

年次検査／中間検査　　場　所
Annual/intermediate survey:　　Place: .....
日
Date: .....
（管海官庁　氏名）　（印章）

年次検査／中間検査　　場　所
Annual/intermediate survey:　　Place: .....
日
Date: .....
（管海官庁　氏名）　（印章）

年次検査　　場　所
Annual survey:　　Place: .....
日
Date: .....
（管海官庁　氏名）　（印章）

上記の議定書第Ⅰ章第13規則(7)(c)の規定に基づく年次検査又は中間検査
Annual/intermediate survey in accordance with regulation I/13(7)(c)
上記の議定書第Ⅰ章第9規則及び第13規則(7)(c)の規定に基づく年次検査／中間検査において、この船舶が同議定書の関係規定に適合していると認められたことを証明する。
THIS IS TO CERTIFY that, at an annual/intermediate survey in accordance with regulations I/9 and I/13(7)(c) of the Protocol, the vessel was found to comply with the relevant requirements of the Protocol.
場　所
Place: .....
日
Date: .....
（管海官庁　氏名）　（印章）

船底の外部の検査に係る裏書
Endorsement for inspections of the outside of the vessel's bottom
上記の議定書第Ⅰ章第9規則の規定により要求される検査において、この船舶が同議定書の関係規定に適合していると認められたことを証明する。
THIS IS TO CERTIFY that, at an inspection required by regulation I/9 of the Protocol, the vessel was found to comply with the relevant requirements of the Protocol.
一回目の検査　　場　所
First inspection:　　Place: .....
日
Date: .....
（管海官庁　氏名）　（印章）

二回目の検査　　場　所
Second inspection:　　Place: .....
日
Date: .....
（管海官庁　氏名）　（印章）

この証書の2.3から2.5まで、2.8及び2.9の救命設備その他の設備に関する年次検査及び定期的検査に係る裏書
Endorsement for annual and periodical surveys relating to life-saving appliances and other equipment referred to in paragraphs 2.3, 2.4, 2.5, 2.8 and 2.9 of this certificate
上記の議定書第Ⅰ章第7規則の規定により要求される検査において、この船舶が同議定書の関係規定に適合していると認められたことを証明する。